

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

UN LIBRARY

REFERENCE: NV/2001/13

FEB 27 2001

UNTA COLLECTION

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Ireland and Panama to the United Nations.

16 February 2001

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de l'Irlande et du Panama auprès de l'Organisation.

16 février 2001

**PERMANENT MISSION
OF IRELAND
TO THE UNITED NATIONS**

**PERMANENT MISSION OF
THE REPUBLIC OF PANAMA
TO THE UNITED NATIONS**

New York, February 14, 2001


Excellency,

We have the honour to inform Your Excellency that today, February 14, 2001, the Government of Ireland and the Government of the Republic of Panama have established Diplomatic Relations.

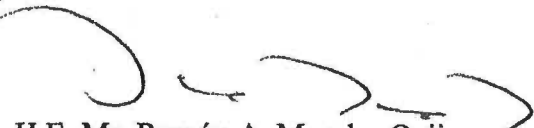
We, therefore, request Your Excellency to distribute to all the States Members of the United Nations the enclosed Joint Communiqué that we have signed on behalf of our respective Governments.

We avail ourselves of this opportunity to renew to your Excellency the assurances of our highest consideration.

**For the Government of
Ireland**


H.E. Mr. Richard Ryan
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
of Ireland
to the United Nations

**For the Government of the
Republic of Panama**


H.E. Mr. Ramón A. Morales Quijano
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Republic of Panama
to the United Nations

His Excellency
Dr. Kofi A. Annan
Secretary General of the United Nations
New York

**Establishment of Diplomatic Relations
between Ireland and the Republic of Panama**

The Government of Ireland and the Government of the Republic of Panama, guided by a shared willingness to develop ties of friendship and cooperation in the political, economic, cultural, humanitarian and other fields, have decided to establish diplomatic relations.

The Government of Ireland and the Government of the Republic of Panama hereby agree to the establishment of diplomatic relations between their two countries as of the date of this Note based on the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961 and on the principles and norms of the Charter of the United Nations and of international law.

The Government of Ireland and the Government of the Republic of Panama are fully convinced that the establishment of diplomatic relations corresponds to the interests of both States and will further strengthen international peace and security.

Signed at New York on 14 February 2001, in two originals, in the English and Spanish languages, both texts being equally authentic.

For the Government of Ireland

For the Government of the Republic of
Panama


Richard Ryan
Permanent Representative


Ramón A. Morales Quijano
Permanent Representative



ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE LA REPUBLICA DE PANAMA E IRLANDA

El Gobierno de la República de Panamá y el Gobierno de Irlanda, guiados por la voluntad común de desarrollar relaciones de amistad y cooperación en los campos político, económico, cultural, humanitario y otros, han decidido establecer relaciones diplomáticas.

El Gobierno de la República de Panamá y el Gobierno de Irlanda han decidido establecer relaciones diplomáticas entre sus países a partir de la fecha de este instrumento de conformidad con la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas y las normas y principios de la Carta de las Naciones Unidas y del Derecho Internacional.

El Gobierno de la República de Panamá y el Gobierno de Irlanda se encuentran plenamente convencidos de que este establecimiento de relaciones diplomáticas responde a los intereses de ambos Estados y que fortalecerá aún más la paz y la seguridad internacionales.

Firmado en Nueva York el 14 de febrero de 2001, en dos originales, en español e inglés, siendo ambos textos igualmente auténticos.

**Por el Gobierno de la
República de Panamá**

**Ramón A. Morales Quijano
Representante Permanente**

Por el Gobierno de Irlanda

**Richard Ryan
Representante Permanente**